

ACIA Seminars 2016:

<u>Date/Time:</u> Thursday, February 25th, 2016, from 2:00 pm to 4:00 pm (Please SAVE this date)

Subject: Courtroom Protocol and Procedures

Presenter: Debra Russell

Location: Court House; Courtroom #: TBD

Fees: \$10.00 for ACIA Members and \$15.00 for Non-Members

REGISTRATION: Please go to http://intta.ca/events/interpreting-techniques-acia-workshop for registration. Starting January 2016 ACIA is using an online registration for the seminars/courses and all other events organized by our Association with the co-operation of INTIF (http://intta.ca). Please feel free to check their website for some of the seminars and workshops that could be beneficial for your further professional development. In particular, please consider the following workshop: Improving.emglish.py.new.org. Phonetics for ESL Interpreters on Feb 16, 2016 at 6:00 – 9:00 pm

ACIA Members, Family & Friends Event:

Happy Valentine's Day!!!

This month we are going to be united as a group and attend a free evening at the Glenbow Museum.

The museum holds **Free First Thursday Nights** event this year!!! This month is on February 4, 2016, next month is on March 3, 2016. Free Admission from 5:00 – 9:00 pm.

Please join us and enjoy the company, after the museum we go for coffee (approx. at 6:30 pm, meet by the "Rosy Pink Bear" (see picture) at the lobby of the museum): please come early, go around the displays, and by 6:30 pm go down to meet everyone!

If you want to learn more about the exhibits, please go to: http://www.glenbow.org

The Language Bank of the Immigrant Services Calgary is currently offering the following services in affiliation with CISOC [Cultural Interpretation Services for Our Communities].

- Professional Interpreter Training / Interpreter Proficiency Test
- Online Community Interpreter Course
- Online Medical Knowledge and Terminology Course
- Administration of CILISAT [Community Interpreter Language and Interpreting Skills Assessment Tool]
- Practicing interpreting skills through ISC's volunteer program

For inquiries or registration on the Online Training / Interpreter Proficiency Test, please contact the coordinator at 403-538-8343

Court Interpreters Professional Development:

- 1. Edmonton ACIC Mini Seminars for 2016 are scheduled as follows, from 12:00 to 1:00 pm:
 - March 15, 2016 on Court Procedures (Part 1);
 - May 10, 2016 on Court Procedures (Part 2);
 - November 15, 2016 on Bail Vocabulary
- Edmonton ACIC Full Day Seminar is on September 20, 2016, the registration will be opened in August.

You do NOT need to pre-register for the mini-sessions anymore and pizza will be provided free of charge!!!

IMPORTANT:

ACIA Annual General Meeting (AGM) will be held on May 7th, 2016, the place and time will be determined and announced later, please stay tuned.



September 10, 2016 at 10:00 am - 5:00 pm

This fall, International Translators and Interpreters Foundation is holding fist Language Summit of Alberta here in Calgary. This is a good opportunity to connect or re-connect, educate and to start communication on the many opportunities around language.

To register, please go to http://intta.ca/events/language-summit-of-alberta and find out more details.

ACIA News Board Team

http://www.immigrant

servicescalgary.ca